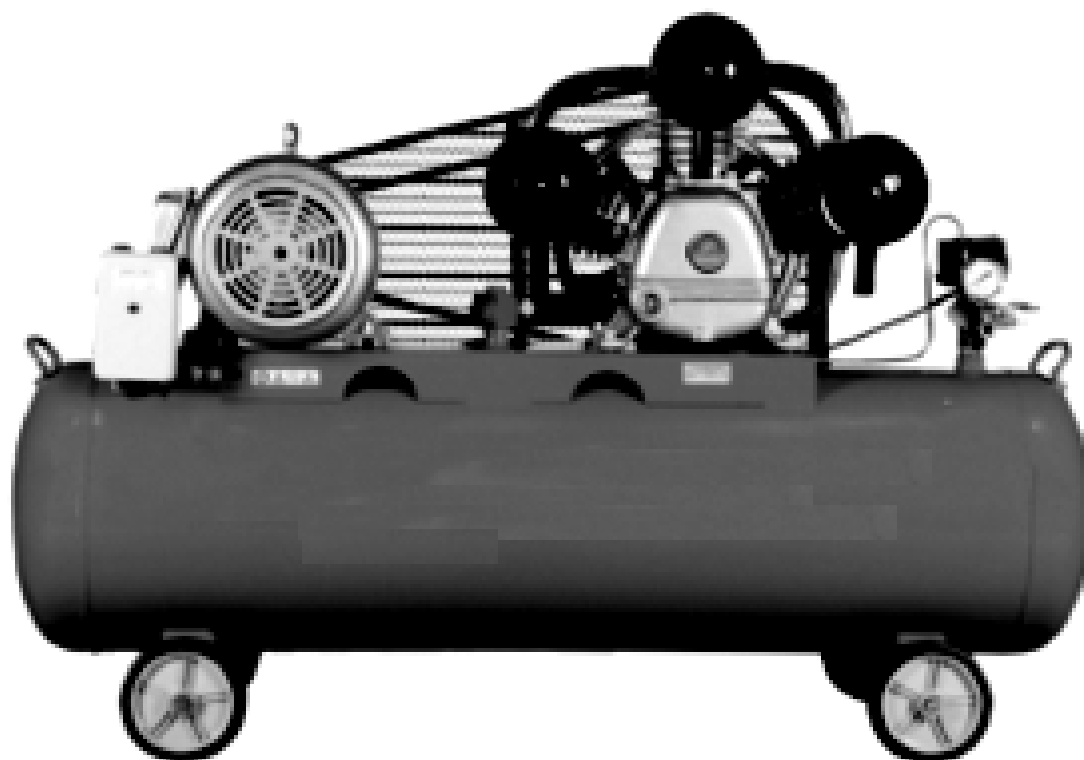




# ТК

## КОМПРЕССОРЫ МАСЛЯНЫЕ

ТК-100-4, ТК-200-4  
ТК-300-5.5, ТК-500-5.5



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<b>Стр.</b>
Предисловие .....	3
1. Введение .....	4
1.1. Назначение изделия .....	4
1.2. Меры безопасности .....	4
2. Описание .....	7
2.1. Технические характеристики .....	8
2.2. Конструкция устройства.....	9
2.3. Маркировка .....	15
2.4. Распаковка и комплектация .....	15
3. Использование по назначению .....	16
3.1 Подготовка к работе .....	16
3.2 Эксплуатация .....	18
3.3. Техническое обслуживание .....	19
4. Возможные неисправности и их устранение .....	22
5. Хранение и транспортирование .....	23
6. Заказ запасных частей и аксессуаров .....	23
7. Особые замечания .....	24
8. Гарантийные условия .....	24
9. Свидетельство о приемке .....	26
Гарантийный талон .....	27

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

Символы используются, чтобы предупредить Вас о потенциальной опасности получения травмы, поломки оборудования, или о важности указанной далее информации.



Указывает опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезной ране.



Указывает опасную ситуацию, которая может привести к материальному ущербу или к поломке оборудования.



Важная информация.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

- ▶ За повреждения, нанесенные оборудованию во время транспортировки, ответственность несет транспортная компания.
- ▶ Производитель принял все меры предосторожности, обеспечивающие безопасность оборудования. Однако качественная подготовка операторов и правильная эксплуатация также способствуют повышению безопасности. Не допускайте персонал к эксплуатации и ремонту оборудования без предварительного изучения работниками данной инструкции.
- ▶ Подключение электропитания к оборудованию должно проводиться только опытными профессиональными техническими специалистами с учетом задекларированной потребляемой мощности, и с соблюдением технических требований, предъявляемых к монтажу электроустановок.
- ▶ Надежность заземления оборудования непременное условие гарантии личной безопасности работников при эксплуатации электроустановок.
- ▶ Производитель может менять конструкцию оборудования без предварительного уведомления потребителей в интересах улучшения функциональных характеристик оборудования и его безопасности
- ▶ Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантии и проконтролируйте заполнение гарантийного талона предприятием – поставщиком оборудования. В случае необходимости гарантийного ремонта оборудования, предъявите гарантийный талон уполномоченному сервисному центру. Без предоставления гарантийного талона бесплатное гарантийное сервисное обслуживание не выполняется (проводится за счет владельца).
- ▶ Внимательно ознакомьтесь с предупреждающими знаками на оборудовании.

# 1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство предназначено для персонала, работающего с компрессорами ТК и обслуживающего их. Работающие с оборудованием должны изучить данное руководство перед выполнением любой операции.

Руководство содержит важную информацию:

- личная безопасность операторов и обслуживающего персонала;
- сохранность оборудования.

## СОХРАНЕНИЕ РУКОВОДСТВА

Это руководство является неотъемлемой частью оборудования. Оно должно храниться непосредственно возле рабочего места так, чтобы операторы или обслуживающий персонал могли быстро воспользоваться им в любое время. Особенно рекомендуется внимательно изучить информацию и предупреждения по безопасности.

Установка, наладка, первичный запуск и испытание, техническое обслуживание, ремонт и демонтаж оборудования должны выполняться специально обученным персоналом. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу, если любая из выше перечисленных операций была выполнена неправомочным персоналом, или, когда оборудование было использовано не по прямому назначению.

## 1.1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Компрессор предназначен для подачи технологического сжатого воздуха. Компрессор используется для работы с пневмоинструментом, краскопультами, продувочными пистолетами, пистолетами для накачки шин и другим пневматическим оборудованием.

Компрессор рассчитан на сжатие только атмосферного воздуха. Использование компрессора для сжатия иных газов не допускается.

Использование компрессора не по назначению запрещено.



**Компрессоры ТК разработаны и изготовлены только для подачи сжатого воздуха в пневматическое оборудование и инструмент, никакое другое использование их недопустимо. Пользователь несет полную ответственность за ущерб оборудованию или людям в результате использования оборудования не по его прямому назначению, или с нарушениями требований безопасности, изложенных в настоящем руководстве.**

## 1.2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ











***Внимательно прочитайте все требования безопасности и рекомендации, изложенные в настоящем руководстве.***


***Их несоблюдение может привести к серьезным телесным повреждениям и/или материальному ущербу***

Предупреждения и рекомендации, изложенные в этом руководстве, не могут

охватить все возможные опасные условия и ситуации. Здравый смысл не может быть встроен в изделие, но оператор должен им обладать.

	<p>Компрессоры ТК разработаны и изготовлены исключительно для использования в качестве источника технического сжатого воздуха: для подачи сжатого воздуха в пневматическое оборудование и инструмент, никакое другое использование их недопустимо.</p> <p>Изготовитель не несет ответственности за ущерб здоровью людей или имуществу в результате неправомерного или неправильного использования оборудования.</p>
	<p>Компрессор должен устанавливаться на ровном основании с уклоном не более 15°.</p>
	<p>Устанавливайте компрессор в сухом, чистом помещении с хорошей вентиляцией – это продлит срок его надежной эксплуатации и улучшит эффективность работы компрессора.</p> <p>Клиентам с запыленной рабочей средой рекомендуется периодически проверять и держать в чистоте воздушный фильтр.</p>
	<p>Устанавливайте компрессор на расстоянии не менее 50 см от стен и любого препятствия, которое может ограничить прохождение воздуха, и, следовательно, охлаждение компрессора.</p>
	<p>Убедитесь в том, что напряжение в сети питания совпадает с напряжением, указанным на паспортной табличке.</p>
	<p>Подключайте компрессор к розетке электропитания с контактом заземления.</p>
	<p>Следите за исправностью кабеля питания, избегайте воздействия механических нагрузок на кабель. Поврежденный кабель питания следует немедленно заменить.</p>
	<p>При использовании сетевого удлинителя длина его кабеля не должна превышать 5м, а его сечение должно быть не менее 2,5мм<sup>2</sup></p>
	<p>Всегда выключайте компрессор только при помощи выключателя, расположенного на выключателе давления. Никогда не выключайте его, просто вынимая вилку из розетки.</p>
	<p>Не используйте электрооборудование в условиях повышенной влажности.</p>
	<p>Не используйте электрооборудование в присутствии огнеопасных газов или жидкостей.</p> 

	<b>Запрещается использовать компрессор без масла в картере. Перед первым запуском проверьте уровень масла в картере.</b>
	Никогда не очищайте оборудование растворителями.
	Не используйте устройство с повреждениями.
	Используйте устройство исключительно по назначению.
	Используйте только оригинальные запасные части изготовителя.
	Не оставляйте работающее устройство без присмотра. Не допускайте к компрессору детей и животных, а также людей, которые не изучили правила техники безопасности при работе с компрессором.
	При работе с компрессором будьте внимательны. Не используйте компрессор в состоянии алкогольного опьянения, усталости, а также под воздействием наркотических средств и медикаментов.
	При работе используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, перчатки, респиратор)
	Компрессор имеет внешние вращающиеся с большой скоростью детали (ременная передача). Будьте осторожны. Не прикасайтесь к защитному кожуху ременной передачи. Не надевайте свободную одежду при работе с компрессором.
	Избегайте случайного включения инструмента. Убедитесь, что на кнопке выключателя и кабеле питания отсутствуют механические повреждения
	Не прикасайтесь к поршневому блоку компрессора и трубке-охладителю. Эти детали компрессора сильно нагреваются и могут стать причиной ожогов.
	Запрещается эксплуатация компрессора с поврежденным или демонтированным защитным кожухом.
	Запрещается оставлять без присмотра компрессор, подключенный к электросети.
	Запрещается эксплуатировать компрессор без воздушного фильтра
	Запрещается перемещать компрессор с ресивером под давлением.
	Запрещается направлять струю воздуха на людей или животных.
	Запрещается регулировать заводские настройки реле давления и предохранительного клапана. Регулировка реле давления должна производиться квалифицированным специалистом в авторизованном сервисном центре
	Не используйте компрессор при температуре окружающего воздуха ниже +5°C (диапазон рабочих температур от +5°C до +

	35°C).
	Если устройство не используется, храните его в сухом помещении.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА КОМПРЕССОРЕ



Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов зрения и слуха.



Внимание! Опасность поражения электрическим током.



Внимание! Горячая поверхность. Не прикасаться.



Внимание! Установка с автоматическим управлением. Может включаться без предупреждения.

## 2. ОПИСАНИЕ

Масляный компрессор ТК является образцом источника технологического сжатого воздуха и представляет собой эффективное устройство, рассчитанное на достаточно длительный срок службы.

Эффективность воздушного клапана увеличена на 8-10 % в сравнении с традиционными моделями, что приблизительно на 20% снижает затраты электроэнергии.

Устройство отличается более низким, по сравнению с аналогами, потреблением компрессорного масла, более низким шумом при работе оборудования, высокой надежностью и длительностью срока эксплуатации.

Компрессор служит для выработки технологического сжатого воздуха и активно применяется в самых разных случаях.

Объем ресивера в зависимости от модели составляет 100, 200, 300, 500 л.

Производительность, в зависимости от модели, составляет от 360/440 до 670/860 л/мин.

Максимальное давление сжатого воздуха **10 бар**.

Компрессор обладает особенностями, которые влияют на его использование:

- компрессор оснащен регулятором давления;
- компрессор имеет защиту от перегрева;
- для обеспечения безопасной работы на компрессоре установлены датчик давления и предохранительный клапан;
- установлены стальные воздушные соединители;
- предусмотрен клапан для сброса давления;
- есть возможность визуального контроля масла;

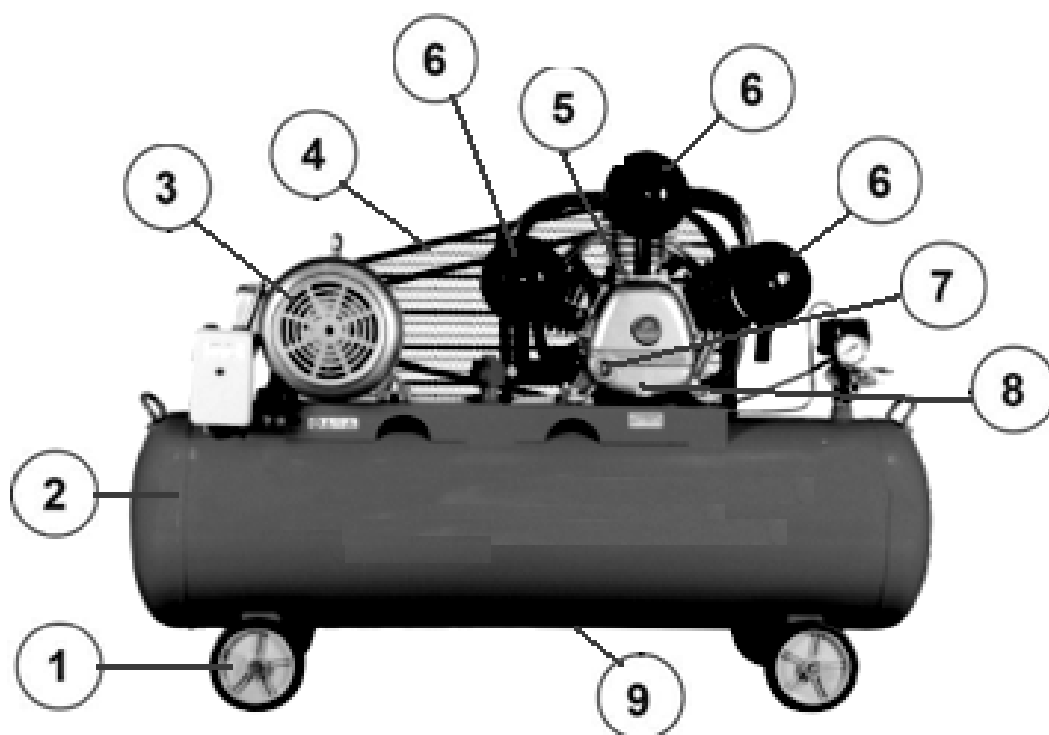
устройство просто в эксплуатации и обслуживании, обслуживание занимает минимум времени.

## 2.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

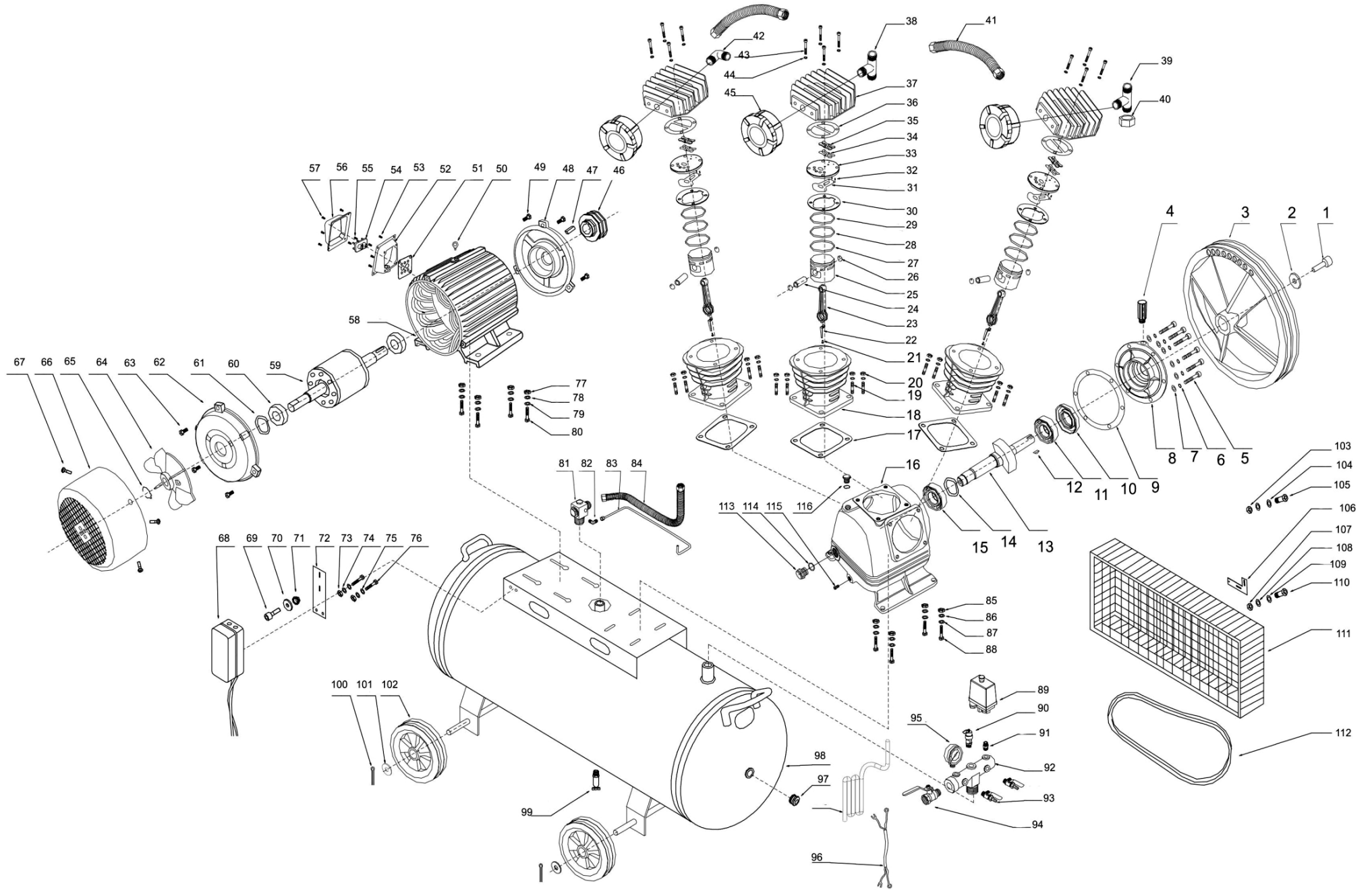
ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	ТК-100-4	ТК-200-4	ТК-300-5.5	ТК-500-7.5
Мощность, кВт	3	3	4	5,5
Объем ресивера, л	100	200	300	500
Производительность, л/мин	<b>440</b>	<b>440</b>	<b>550</b>	<b>860</b>
Макс. давление, бар	10			
Тип компрессора	масляный			
Привод	ременный			
Кол-во цилиндров, шт	3			
Напряжение сети, V/n/	380/3ф			
Класс защиты	IP20			
Уровень шума, дБ(А)	93			
Масса, кг	101	157	<b>213</b>	<b>312</b>
Габаритные размеры, мм	1210*450*885 мм	1360*530*990 мм	1630*585*1145 мм	1930*690*1350 мм



## 2.2. КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА



- |                                                          |                                     |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Колесо                                                 | 5 Сапун маслозаливного<br>отверстия |
| 2 Ресивер                                                | 6 Фильтр воздушный                  |
| 3 Электродвигатель<br>(с блоком магнитного<br>пускателя) | 7 Индикатор уровня масла            |
| 4 Защита ременной передачи                               | 8 Сливная пробка картера            |
|                                                          | 9 Дренажный клапан                  |



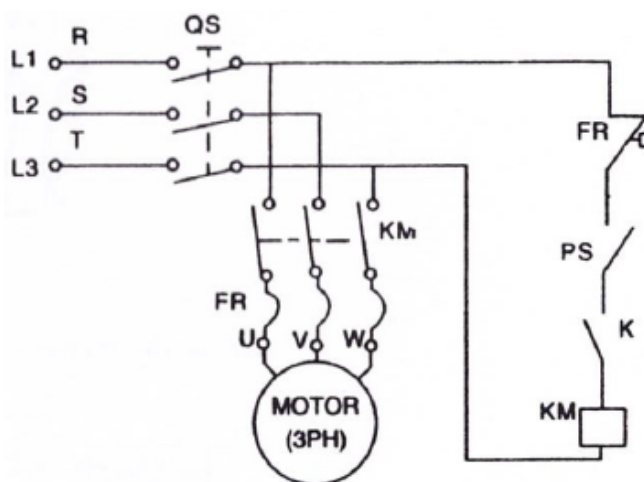
NO		Designation	Наименование
1	No.001	Bolt	Болт
2	No.002	Big plain cushion for pulley	Шайба шкива
3	No.003	Fan pulley	Шкив вентилятора
4	No.004	Breath Pipe	Сапун
5	No.005	Bolt	Болт
6	No.006	Spring washer	Пружинная шайба
7	No.007	Plain cushion M8	Шайба M8
8	No.008	Bearing seat	Седло подшипника
9	No.009	Bearing seat gasket	Прокладка седла подшипника
10	No.010	Oil sealing ring	Кольцевое уплотнение
11	No.011	Bearing	Подшипник
12	No.012	crankshaft pin	Штифт коленчатого вала
13	No.013	Crankshaft	Коленчатый вал
14	No.014	Crankshaft circlip	Стопорное кольцо коленчатого вала
15	No.015	Bearing	Подшипник
16	No.016	Crackcase	Картер
17	No.017	Cylinder gasket	Прокладка цилиндра
18	No.018	Cylinder	Цилиндр
19	No.019	Bolt	Болт
20	No.020	Nut	Гайка
21	No.021	Bolt M5	Болт M5
22	No.022	Oil dipper	Масляная трубка
23	No.023	Connecting rod	Шатун
24	No.024	Piston pin	Поршневой палец
25	No.025	Piston	Поршень
26	No.026	Piston pin circlip	Стопорное кольцо поршневого пальца
27	No.027	Oil piston ring	Маслосъемное кольцо поршня
28	No.028	Air piston ring	Компрессионное кольцо поршня
29	No.029	Air piston ring	Компрессионное кольцо поршня
30	No.030	Valve plate gasket	Прокладка пластины клапана
31	No.031	Inlet valve clack	Лепесток впускного клапана
32	No.032	Inlet valve clack pin	Штифт впускного клапана

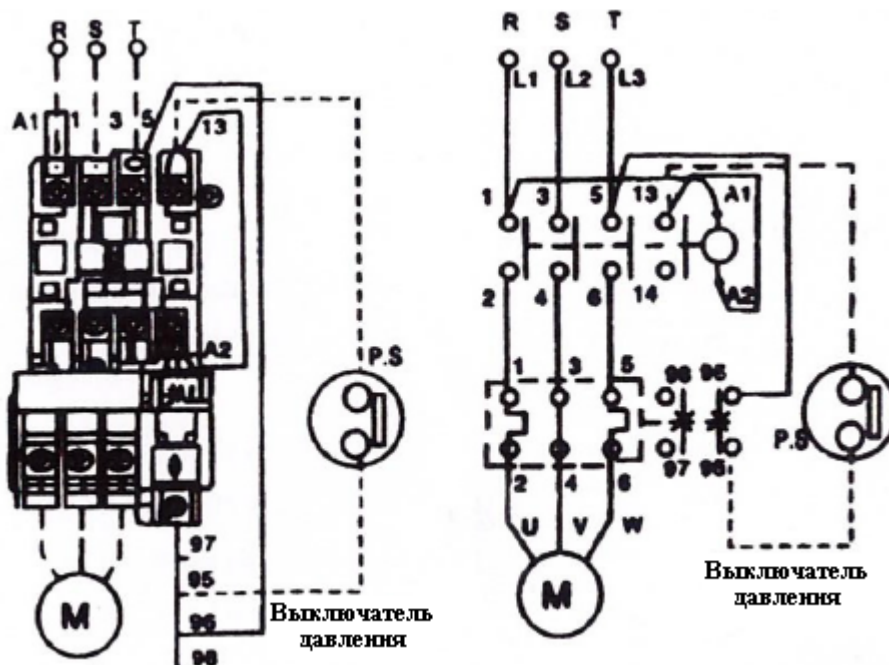
33	No.033	Valve Plate	Пластина клапана
34	No.034	outlet valve clack	Лепесток выпускного клапана
35	No.035	Outlet valve clack pin	Штифт выпускного клапана
36	No.036	Cylinder head gasket	Прокладка головки цилиндра
37	No.037	Cylinder head	Головка цилиндра
38	No.038	Straight tee connector	Т-образный соединитель
39	No.039	Oblique tee connector	Т-образный соединитель
40	No.040	Closed cap	Заглушка
41	No.041	Radiator tube assy	Труба радиатора в сборе
42	No.042	Right-angle Connector	Правый-угловой Соединитель
43	No.043	Bolt	Болт
44	No.044	Spring washer	Пружинная шайба
45	No.045	Air filter	Воздушный фильтр
46	No.046	Motor pulley	Шкив двигателя
47	No.047	Motor pulley pin	Штифт шкива двигателя
48	No.048	Front motor bearing seat	Передняя крышка двигателя
49	No.049	Bolt	Болт
50	No.050	Motor rings	Рымболт
51	No.051	Motor rubber mat	Резиновая прокладка двигателя
52	No.052	Motor terminal base	Седло терминала
53	No.053	Bolt	Болт
54	No.054	Motor terminal	Терминал
55	No.055	Nut	Гайка
56	No.056	Motor terminal cover	Крышка терминала
57	No.057	Bolt	Болт
58	No.058	Stator	Статор
59	No.59	Rotor	Ротор
60	No.60	Bearing	Подшипник
61	No.61	Spring washer	Пружинная шайба
62	No.62	Motor back cover	Задняя крышка двигателя
63	No.63	Bolt	Болт
64	No.64	Fan	Вентилятор
65	No.65	Circlip	Стопорное кольцо

66	No.66	Fan cover	Покрытие вентилятора
67	No.67	Bolt	Болт
68	No.68	Magnetic starter	Магнитный пускатель
69	No.69	Bolt	Болт
70	No.70	Plain cushion	Шайба
71	No.71	Nut	Гайка
72	No.72	Fixed plate	Пластина крепления
73	No.73	Nut	Гайка
74	No.74	Plain cushion	Шайба
75	No.75	Spring washer	Пружинная шайба
76	No.76	Bolt	Болт
77	No.77	Nut	Гайка
78	No.78	Plain cushion	Шайба
79	No.79	Spring washer	Пружинная шайба
80	No.80	Bolt	Болт
81	No.81	Check valve	Обратный клапан
82	No.82	1/8 right-angle connector	Соединитель прямоугольный 1/8
83	No.83	Release pipe	Труба выпуска
84	No.84	Metal soft tube	Металлическая гофрированная труба
85	No.85	Nut	Гайка
86	No.86	Spring washer	Пружинная шайба
87	No.87	Plain cushion	Шайба
88	No.88	Bolt	Болт
89	No.89	Pressure switch	Выключатель давления
90	No.90	Safty valve	Предохранительный клапан
91	No.91	Double-sided joint	Двухсторонний ниппель
92	No.92	Six-way Vlave	Шестипроходный соединитель
93	No.93	Ball valve	Шаровой клапан
94	No.94	Ball Valve	Шаровой клапан
95	No.95	Pressure gauge	Манометр
96	No.96	Cable	Кабель
97	No.97	Stopper	Пробка
98	No.98	Tank	Ресивер

99	No.99	Drain valve	Клапан дренажа
100	No.100	Plug	Шплинт
101	No.101	Plain cushion	Шайба
102	No.102	Wheel	Колесо
103	No.103	Nut	Гайка
104	No.104	Plain cushion	Шайба
105	No.105	Bolt	Болт
106	No.106	Fixed card	Деталь крепления
107	No.107	Nut	Гайка
108	No.108	Plain cushion	Шайба
109	No.109	Spring washer	Пружинная шайба
110	No.110	Bolt	Болт
111	No.111	Belt cover	Защита ремня
112	No.112	Belt	Ремень
113	No.113	Oil gauge	Индикатор уровня масла
114	No.114	Sealing ring	Кольцевое уплотнение
115	No.115	Oil drain screw	Сливная пробка
116	No.116	Fuel plug	Заглушка

### Схема электроподключений





### 2.3. МАРКИРОВКА

Табличка с паспортными данными крепится на ресивере компрессора.

Надежно и просто <b>AET</b> Automotive Equipment & Tools		Надежно и просто <b>AET</b> Automotive Equipment & Tools		Надежно и просто <b>AET</b> Automotive Equipment & Tools		Надежно и просто <b>AET</b> Automotive Equipment & Tools	
<b>TK-100-4 КОМПРЕССОР</b>		<b>TK-200-4 КОМПРЕССОР</b>		<b>TK-300-5.5 КОМПРЕССОР</b>		<b>TK-500-7.5 КОМПРЕССОР</b>	
Рабочее давление	10 атм	Рабочее давление	10 атм	Рабочее давление	10 атм	Рабочее давление	10 атм
Ресивер	100 л	Ресивер	200 л	Ресивер	300 л	Ресивер	500 л
Производительность (по входу)	440 л/мин	Производительность (по входу)	440 л/мин	Производительность (по входу)	760 л/мин	Производительность (по входу)	860 л/мин
Мощность (380В/3ф)	3.0кВт	Мощность (380В/3ф)	3.0кВт	Мощность (380В/3ф)	4.0кВт	Мощность (380В/3ф)	5.5кВт
<small>Дистрибутор: ООО «АТЛАНТА» 111024, Россия, Москва, 1-я ул. Энтузиастов, 12 телефакс +7 (800) 333-9497 E-mail: info@anet.ru Производитель: TAIZHOU OWEN MOTOR Co., Ltd., P.R.C.</small>		<small>Дистрибутор: ООО «АТЛАНТА» 111024, Россия, Москва, 1-я ул. Энтузиастов, 12 телефакс +7 (800) 333-9497 E-mail: info@anet.ru Производитель: TAIZHOU OWEN MOTOR Co., Ltd., P.R.C.</small>		<small>Дистрибутор: ООО «АТЛАНТА» 111024, Россия, Москва, 1-я ул. Энтузиастов, 12 телефакс +7 (800) 333-9497 E-mail: info@anet.ru Производитель: TAIZHOU OWEN MOTOR Co., Ltd., P.R.C.</small>		<small>Дистрибутор: ООО «АТЛАНТА» 111024, Россия, Москва, 1-я ул. Энтузиастов, 12 телефакс +7 (800) 333-9497 E-mail: info@anet.ru Производитель: TAIZHOU OWEN MOTOR Co., Ltd., P.R.C.</small>	
Серийный номер	_____	Серийный номер	_____	Серийный номер	_____	Серийный номер	_____
Дата изготовления	_____	Дата изготовления	_____	Дата изготовления	_____	Дата изготовления	_____
<b>WWW.AET-AUTO.RU</b>		<b>WWW.AET-AUTO.RU</b>		<b>WWW.AET-AUTO.RU</b>		<b>WWW.AET-AUTO.RU</b>	
<b>EAC</b>		<b>EAC</b>		<b>EAC</b>		<b>EAC</b>	

Табличка с паспортными данными.

### 2.4. РАСПАКОВКА И КОМПЛЕКТАЦИЯ



Любое транспортное или грузовое повреждения оборудования при его поставке должно оформляться актом для дальнейшего предъявления претензий перевозчику в соответствии с законами региона. Также на момент поставки проверяется комплектность оборудования и его сохранность. В случае обнаружения некомплектной поставки следует составить Акт рекламации и незамедлительно связаться с поставщиком оборудования.

Распаковав оборудование, убедитесь, что в комплект входят все указанные части. Если некоторых комплектующих нет, или они сломаны, пожалуйста, немедленно свяжитесь с ближайшим дилером.

В комплект поставки входят:

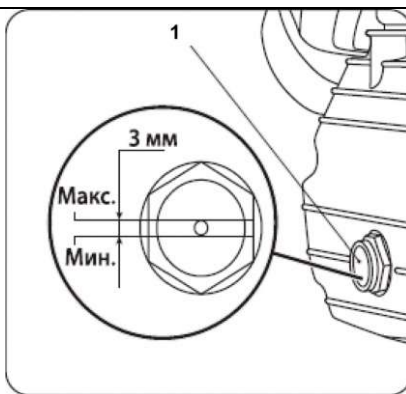
- |                                                  |                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Компрессор                                    | - 1 шт.                            |
| 2. Колеса транспортировочные                     | - 2/4 шт. в зависимости от модели. |
| 3. Фильтр воздушный                              | - 3 шт.                            |
| 4. Сапун маслозаливного отверстия                | - 1 шт.                            |
| 5. Руководство по эксплуатации / Паспорт изделия | - 1 шт.                            |

### 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

#### 3.1. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

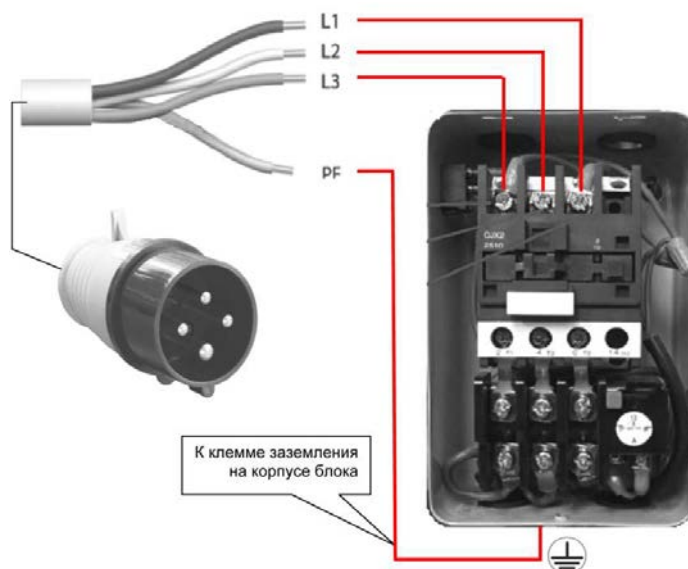
1	Распакуйте компрессор и комплектующие из упаковочной коробки.
2	Убедитесь, что компрессор не имеет механических повреждений.
3	Установите на компрессор транспортировочные колеса. 
4	Установите на каждый поршневой блок (1) воздушный фильтр (2) 
5	Проверьте уровень масла в картере, при необходимости долейте масло в картер (см. пункт «Замена масла») до максимального уровня (до красной отметки) в смотровом окне.





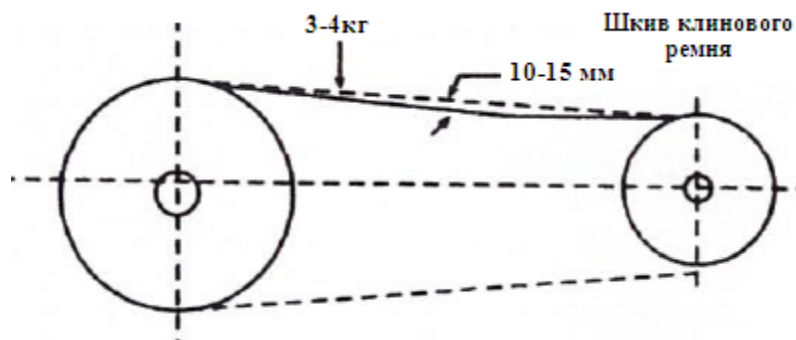
6 Убедитесь, что напряжение в электрической сети питания соответствует заявленному на паспортной табличке компрессора.

7 Подключите кабель питания к блоку магнитного пускателя.  
Кабель питания к трехфазным компрессорам подключается к клеммам блока магнитного пускателя. Для подключения используется четырехжильный кабель сечением не менее  $2,5\text{мм}^2$  и трехфазная четырех контактная вилка.



8 Проверьте положение и натяжение приводных клиновых ремней (см. рисунки ниже)

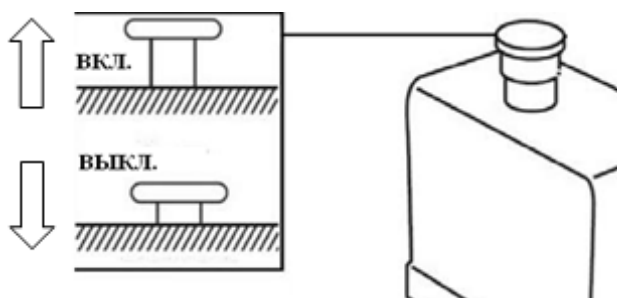




### 3.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1 Убедитесь, что напряжение в электрической сети питания соответствует заявленному на паспортной табличке компрессора. Допустимые колебания напряжения питания  $\pm 10\%$ .

- 2 Подключите вилку кабеля питания в соответствующую розетку, имеющую контакты заземления, предварительно проверив, что выключатель реле давления находится в положении «выключено» (кнопка утоплена вниз).









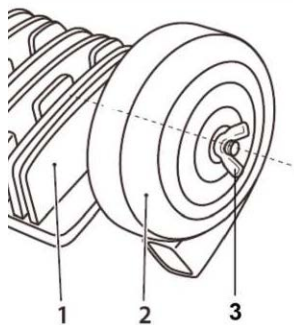
- 3 Для трехфазных моделей переведите выключатель на блоке магнитного пускателя в положение «I».

- 4 Включите компрессор красной кнопкой на реле давления, потянув ее вверх в положение Вкл. Компрессор запустится и начнет накачивать воздух в ресивер. После достижения заданного верхнего уровня давления компрессор остановится. По мере расходования воздуха давление в ресивере падает и, когда оно достигает нижнего заданного уровня (разница между верхним и нижним уровнем давления 2 бар), компрессор автоматически включится. Компрессор продолжает выполнять этот цикл в автоматическом режиме до тех пор, пока его не выключить с помощью выключателя реле давления, нажав его вниз в положение Выкл.

- 5 Давление в ресивере контролируется с помощью манометра, смонтированного рядом с реле давления.

- 6 Для выключения компрессора нажмите на кнопку 2 в положение Выкл. После завершения работы с компрессором отключите его от электросети

	и стравите воздух из ресивера.
<b>3.3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	
	<b>Внимание!</b> Отключайте компрессор от электросети перед любыми работами по очистке и техническому обслуживанию
	<b>Внимание!</b> Перед техническим обслуживанием дождитесь, пока компрессор полностью остынет!
	<b>Внимание!</b> Перед любыми работами по обслуживанию компрессора необходимо сбросить давление из ресивера
	<b>Внимание!</b> Нельзя чистить компрессор растворителями, легко воспламеняющимися или токсичными жидкостями.
1	Проверьте затяжку всех винтов, в особенности, в части узла компрессионных цилиндров. Контроль необходимо провести перед первым запуском компрессора.
3	Периодически протирайте корпус компрессора влажной ветошью, предварительно отключив компрессор от сети электропитания.
4	<p><b>Слив конденсата из ресивера</b></p> <p>Не реже одного раза в неделю сливайте конденсат из ресивера через дренажный клапан.</p> <p> <b>Внимание!</b> Если вода, которая сконденсировалась в ресивере, не удаляется, она может вызвать внутреннюю коррозию ресивера, что снизит срок эксплуатации компрессора.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установить компрессор так, чтобы дренажный клапан смотрел вниз.</li> <li>2. Подставить под дренажный клапан сборную емкость.</li> <li>3. Открутить против часовой стрелки дренажный клапан.</li> <li>4. После слива конденсата завернуть дренажный клапан.</li> </ol>
5	<p><b>Обслуживание воздушного фильтра.</b></p> <p>В зависимости от условий работы и загрязненности окружающего воздуха периодически чистите воздушный фильтр, но не реже, чем через каждые 100 часов работы. При необходимости, замените фильтрующий элемент на новый (грязный фильтр снижает КПД, а забитый фильтр способствует большему износу компрессора).</p>
	<b>Чистка воздушного фильтра.</b>



1. Открутите корпус фильтра (2) против часовой стрелки от поршневого блока (1).
2. Открутите гайку (3) крышки корпуса воздушного фильтра и снимите крышку корпуса воздушного фильтра.
3. Извлеките поролоновый фильтрующий элемент.
4. Промойте фильтрующий элемент в мыльном растворе с водой и просушите.
5. Соберите воздушный фильтр в обратной последовательности.



**Примечание!** На компрессоре установлено два воздушных фильтра. Чистить необходимо оба фильтра.



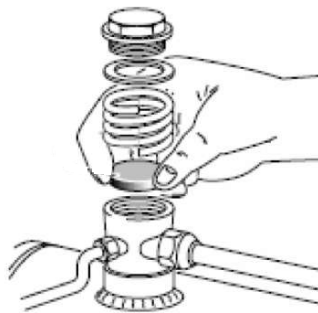
**Внимание!** Запрещается эксплуатировать компрессор без установленного воздушного фильтра.

6

### Чистка (замена) обратного клапана

Из-за износа или загрязнения обратного клапана он может не держать рабочее давление.

Для его чистки или замены необходимо:



1. Вывернуть гаечным ключом шестигранную головку обратного клапана;
2. Очистить седловину и диск из специальной резины. Если они изношены, то заменить обратный клапан на новый.
3. Поставить головку на место и аккуратно затянуть.



**Примечание!** Конструктивно обратный клапан в разных моделях компрессоров может располагаться в местах отличных от показанных на рисунке.

7

### Замена масла



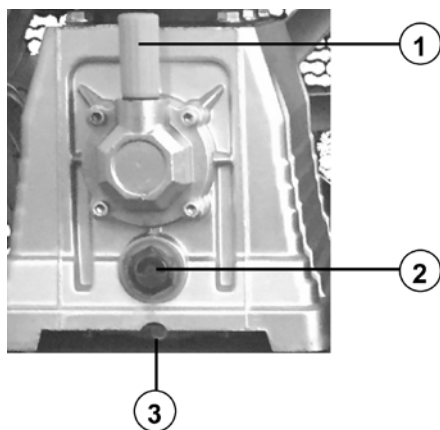
**Внимание!** В масляных компрессорах применяется специальное компрессорное масло.



**Внимание!** Запрещается эксплуатировать компрессор без масла.



**Внимание!** Перед включением компрессора проверяйте уровень масла в картере.



1. сапун
2. указатель (контрольное окошко) уровня масла
3. пробка маслосливного отверстия

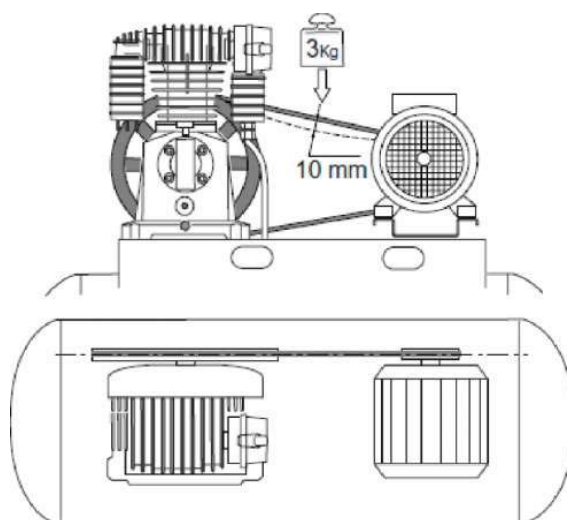
1. Открутить сапун 1. Сапун закрывает маслосливное отверстие.
2. Подставить под пробку маслосливного отверстия сборную емкость и открутить пробку маслосливного отверстия 3
3. Слить масло в емкость и плотно закрутить пробку маслосливного отверстия
4. Залить в компрессор новое компрессорное масло в объеме, указанном в технических характеристиках. Плотно закрутить сапун на место
5. Проверить уровень масла по контрольному окошку



### 8 Регулировка натяжения ремня

**Внимание!** Отключите компрессор от электросети. При приложении на ремень нагрузки равной 3 кг его прогиб должен быть не более 10 мм.

В случае ослабления ремня его нужно подтянуть, сохраняя при этом правильное положение шкивов двигателя и поршневой группы (шкивы должны лежать в одной плоскости, как показано на Рис. ниже).



Регулировка натяжения ремня осуществляется перемещением электромотора от поршневого блока. Для этого необходимо ослабить болты крепления электромотора к ресиверу и отодвинуть электромотор от поршневого блока. При этом ремень натянется. После регулировки ремня затянуть болты крепления электромотора к ресиверу.



Если привод компрессора осуществляется несколькими ремнями, то замене, при необходимости, подлежат все ремни одновременно

### РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Вид работы	Ежедневно	После первых 10 часов работы	После первых 100 часов работы	Каждые 6 месяцев или через 100 часов работы	Ежегодно или через 300 часов работы
Масло компрессорное	Проверить уровень	Заменить	Заменить	-	Заменить
Воздушный фильтр	Проверить	Проверить		Очистить/ Заменить	
Слив конденсата	Ежедневно в конце работы				
Затяжка болтов головок цилиндров	Перед первым запуском компрессора и далее ежегодно или через 300 часов работы				
Проверка натяжения ремня	Периодически				

## 4. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Компрессор периодически включается без разбора воздуха из ресивера	Обратный клапан из-за износа или загрязнения не держит давление	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены обратного клапана
	Нарушена герметизация резьбовых соединений трубопроводов	Проверьте затяжку резьбовых соединений трубопроводов
Снижение КПД, время накачивания воздуха в ресивер увеличилось	Загрязнился воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
Компрессор не выключается после накачивания максимального давления (10 бар) в ресивер. Срабатывает предохранительный клапан	Неисправно реле давления	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики компрессора
Компрессор включается, но двигатель не может набрать	Пониженное напряжение в элек-	Используйте стабилизатор

обороты	тросети	напряжения, соответствующий мощности компрессора с учетом пусковых токов двигателя
Компрессор не включается	Нет напряжения в сетевой розетке	Проверьте напряжение в сетевой розетке
	Ресивер находится под давлением	Продолжайте работу с компрессором в штатном режиме

## 5. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

По прибытии товара необходимо проверить комплектность поставки по сопроводительным документам и целостность упаковки. При обнаружении отсутствующих частей, возможных дефектов или повреждений, нужно проверить поврежденные картонные коробки согласно упаковочному листу. О поврежденных или отсутствующих частях немедленно ПИСЬМЕННО информировать отправителя.

### ХРАНЕНИЕ:

- Оборудование должно храниться в складском помещении, если хранится на улице, должно быть защищено от влаги.
- Температура хранения:  $-25^{\circ}\text{C}$  -  $+55^{\circ}\text{C}$ .

### ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ:

К потребителю оборудование доставляется транспортными средствами или судами.

- Для транспортировки использовать крытые автомобили или контейнеры.
- При транспортировке комплект оборудования должен быть увязан (опалечен) во избежание разукomплектования.

## 6. ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И АКСЕССУАРОВ

Заказы на запчасти подъемников АЕ&Т принимаются электронным письмом по адресу [help@aet-auto.ru](mailto:help@aet-auto.ru) . Обратитесь по указанному адресу электронной почты для получения детального чертежа, списка запасных деталей, а также для уточнения артикула и наименования запасной части.

## **7. ОСОБЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

### **УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННОГО МАСЛА**

Отработанное масло, слитое из гидравлической системы, является продуктом, загрязняющим окружающую среду, и должно быть утилизировано в соответствии с законодательством той страны, в которой установлено оборудование

### **УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**

Срок эксплуатации оборудования 5 лет. Если оборудование повреждено так, что его больше нельзя использовать, утилизируйте его. При разборке оборудования следуйте инструкции по безопасности, соблюдая все меры предосторожности. К разборке оборудования допускаются только уполномоченные специалисты, как и при сборке. Для предотвращения загрязнения окружающей среды, все отходы, образующиеся при утилизации изделий и их частей, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе, в соответствии с СанПиНом 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.». Если это необходимо для налогового учета, операции по утилизации должна быть отражена в бухгалтерских документах в соответствии с законодательством той страны, в которой установлено оборудование.

## **8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**

### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи товара, В течение гарантийного срока, в случае обнаружения неисправностей, вызванных заводскими дефектами, покупатель имеет право на бесплатный ремонт. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью организации-продавца, срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после получения Акта Рекламации, После получения акта рекламации сервисный центр в течение 3 рабочих дней выдает Акт Проверки Качества,

### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ**

-На изделия с механическими повреждениями, следами химического и термического воздействия, а также любыми воздействиями, происшедшими вследствие действия сторонних обстоятельств, не вызванных заводскими дефектами.

-На изделия, работоспособность, которых нарушена вследствие неправильной установки или несоблюдения требований технической документации.

-На изделия, вскрытые потребителем или необученным ремонту данного изделия персоналом.



-На расходные материалы, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (клапана, плунжера, прокладки, уплотнения, сальники, манжеты и т.п.)

## МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

Адреса уполномоченных сервисных центров ООО "Атланта": Адреса сервисных центров, уполномоченных ООО «Атланта» на проведение гарантийных ремонтов оборудования торговой марки АЕ&Т, Вы можете посмотреть по ссылке: <http://aet-auto.ru/ru/service.html>

Образец Акта Рекламации вы можете получить по ссылке:

<http://aet-auto.ru/ru/service.html>

Оперативную информацию, связанную с рекламациями на оборудование торговой марки АЕ&Т, Вы можете получить по телефону горячей линии: **8-800-333-94-97**

Гарантийный ремонт производится в уполномоченном сервисном центре или на месте установки (для оборудования, требующего монтажа, при наличии акта о техническом освидетельствовании или об установке).

Покупатель - юридическое лицо - самостоятельно доставляет оборудование в сервисный центр в соответствии с инструкциями изготовителя о транспортировке и упаковке. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Гарантийный ремонт оборудования осуществляется в течение 21 рабочего дня с момента получения акта экспертизы и при наличии запасных частей на складе. В случае признания ремонта гарантийным пересылка запчастей в другой город (в пределах РФ) осуществляется за счет поставщика только транспортной компанией по выбору поставщика.

## СРОКИ ПРИЕМА РЕКЛАМАЦИЙ

Рекламация по количеству принимается в течение 10 дней с даты получения товара клиентом или его представителем. Для региональных клиентов к этому сроку прибавляется срок доставки товара транспортной компанией.

Рекламация по качеству на изделия с заводским дефектом принимается в течение всего гарантийного срока, указанного в инструкции.

Рекламация на изделия с механическим повреждением принимается в течение месяца с даты получения товара клиентом или его представителем.

Товар на экспертизу должен быть представлен в неповрежденной заводской упаковке. Эта исключит вероятность, что товар был поврежден при транспортировке или на складе покупателя.

С условиями гарантии ознакомлен:

Дата \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

## 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

<b>验收证书</b>	
<b>Свидетельство о приемке</b>	
<b>Товар соответствует заявленным техническим параметрам.</b>	
<b>该产品符合规定的技术参数</b>	
Серийный номер	
序列号	
Артикул	
产品型号	
Дата проверки	
检验日期	
Отдел контроля качества	<b>Место печати</b>  <b>盖章</b>
质检部	

## Гарантийный талон

Наименование изделия: КОМПРЕССОР МАСЛЯНЫЙ ТК-  
Модель - \_\_\_\_\_ Серийный номер изделия \_\_\_\_\_

Торгующая  
организация \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

**Срок гарантии ДВЕНАДЦАТЬ месяцев со дня продажи. М.П**

Производитель: TAIZHOU OWEN MOTOR CO.,LTD

Адрес производителя: Air compressor industrial zone Chayu, Zeguo Town,  
Wenling City, Zhejiang, China.317523

Импортер: ООО «ЭНТУЗИАСТ», 111024, Россия, Москва, ул.1-я  
Энтузиастов, дом 12, этаж 2, часть помещения 7